

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

28. Jahrgang • Nr. 1353  
20. KW / 21.05.2021



**Birsteiner Nachrichten im Innenteil!**

## Schülerin der FAG gewinnt beim „Tag der Handschrift“

Beim hessenweiten Wettbewerb zum „Tag der Handschrift“ gewinnt Mia Skoropinski aus der Klasse 6 i der Friedrich-August-Genth-Schule Wächtersbach. Ihr Brief zum Thema „Mut“ bekommt eine Auszeichnung.

Im September vergangenen Jahres nahm die Jahrgangsstufe 6 der Wächtersbacher Schule am Schreibwettbewerb zum „Tag der Handschrift“ teil. Die Aufgabe für die Schülerinnen und Schüler war es, im Rahmen einer Schulstunde auf maximal zwei Seiten einen Brief über „Mut“ zu schreiben. Dieser sollte die formalen Kriterien eines Briefes wie Datum, Anrede und Abschlussgruß enthalten und natürlich in möglichst ansprechender, schöner Handschrift geschrieben werden.

Der hessenweite Wettbewerb, organisiert von der „Stiftung Handschrift“ mit Unterstützung des Hessischen Kultusministeriums unter der Schirmherrschaft von Kultusminister Prof. Dr. R. Alexander Lorz, ist einzigartig im Bemühen, die Schulen in der Vermittlung einer gut lesbaren und flüssigen Handschrift zu unterstützen. Von der Förderschule bis hin zum Gymnasium sollen die Schülerinnen und Schüler erfahren, dass man die Struktur im Kopf haben muss, bevor man losschreibt, und dass Schreibschrift nicht nur vermittelt, was man denkt, sondern auch was und wie man sich fühlt.

Die Stiftung Handschrift ist aus der Written Art Foundation hervorgegangen, die vor neun Jahren in Wiesbaden gegründet wurde. Prof. Dr.

Heinz Kroehl aus der Wissenschaft, Christian Boehringer von der Unternehmerseite, und Rose-Lore Scholz, ehemalige Kulturdezernentin der Stadt, entwickelten zusammen das „Wiesbadener Modell“. Eine Initiative, die das Schreiben mit der Hand fördert und weit über die Landesgrenze hinaus bewusst macht: Handschrift ist Teil der Persönlichkeitsentwicklung und hat nichts mit Nostalgie zu tun. Zuschriften von Schulen, Eltern und Bildungsexperten belegen, dass eine flüssige und lesbare Handschrift für alle erstrebenswert und wichtig ist. Zur aktuellen Themenstellung schreibt die Stiftung Handschrift: „Das Thema dieses Jahr ist „Mut“. Wir wollen die Schülerinnen und Schüler fragen, wann sie das letzte Mal mutig waren, Zivilcourage gezeigt haben oder ob sie in Zukunft trotz Widerständen etwas erreichen möchten. Die aktuelle Corona-Pandemie kann für Schülerinnen und Schüler sehr beängstigend sein. Gerade jetzt ist es besonders wichtig, mutig zu sein. Wir möchten erfahren, welche positiven Dinge die Jugendlichen trotz Isolation und Sorge um Familie und Verwandte sehen und erleben: etwas, woraus sie Mut schöpfen. Welche Heldinnen und Helden des Alltags können die jungen Autorinnen und Autoren beschreiben? Viele Jugendliche glauben nicht an ihre eigenen Stärken und daran, dass es sich lohnt, für seine Überzeugung einzustehen – allein oder in der Gruppe. Wir wollen Beispiele sammeln, die anderen Mut machen: hinschauen statt wegblicken, sprechen statt schweigen, helfen statt abwarten, aufstehen statt sitzen bleiben.“

Viele Schulen fanden diese Themenstellung offenbar sehr ansprechend und motivierend, denn die Stiftung Handschrift zählte insgesamt über 7500 Briefe, die eingesandt und von der Jury gelesen und bewertet werden mussten. Aus allen Einsendungen wählte die Expertenjury nun 100 besonders gelungene Briefe aus, so auch den von Mia Skoropinski von der Friedrich-August-Genth-Schule in Wächtersbach.

Wegen der aktuellen Einschränkungen konnte es in diesem Jahr leider keine persönliche Preisverleihung in Wiesbaden geben. Stattdessen fand am 26. März eine virtuelle Preisverleihung statt, in welcher alle prämierten Schülerinnen und Schüler von Kultusminister Prof. Dr. R. Alexander Lorz ausgezeichnet wurden. Per Live-Übertragung konnten Kinder, Eltern und Lehrkräfte entweder zu Hause oder aber in der Schule an diesem Ereignis teilnehmen, bei welchem auch ausgewählte Briefe verlesen wurden. Wegen der Schulschließungen konnten die ausgezeichneten Schülerinnen und Schüler erst Anfang Mai ihre Preise, eine Urkunde sowie ein Buchgeschenk, an den Schulen in Empfang nehmen.

„Wir möchten alle Schülerinnen und Schüler fit machen für die Herausforderungen der Digitalisierung. Aufbauend auf unseren Erfahrungen im Distanzunterricht wird im kommenden Schuljahr die erste iPad-Klasse an der Friedrich-August-Genth-Schule starten. Gleichzeitig legen wir aber großen Wert darauf, dass die bewährte Kulturtechnik der Handschrift gepflegt und angewendet wird. Deswegen nehmen wir gerne an Wettbewerben dieser Art teil!“, so Oberstudienrat Matthias Hecht-Domes, der das Fach Deutsch in der Klasse 6 i unterrichtet.

Foto: Siegerin Mia Skoropinski





Ev. Altenhilfezentrum  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Betreutes Wohnen – willkommen zuhause!

- 25 Wohnungen
- ambulanter Pflegedienst möglich
- Notrufsystem 24 Std.

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
birstein.gesundbrunnen.org



**BESTICKUNG & VEREDELUNG**  
SHIRTS • HOSEN • MASKEN • UVM.



WWW.FATH-GMBH.DE

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO, DI, DO, FR  
16.00-19.00 UHR  
MI GESCHLOSSEN



**WEIHERBLICK 2**  
UNTERREICHENBACH  
TEL. 06054/917 768  
TEL. 0175/208 8448

**GARDINEN-DESIGN SCHEURICH**



*Wir nähern Ihre Ideen!*

Gardinen und mehr...

**Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!**  
- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten

Termine nach tel. Vereinbarung

**GARDINEN-DESIGN SCHEURICH**  
Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich  
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851  
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de



**Blumen immer Jung**  
Floristik mit Herz

**Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag  
8:00 – 18:30 Uhr  
Samstag  
8:00 – 15:00 Uhr

**Blumenfachgeschäft & Fleuropservice**  
Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754

**RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER**  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de

**RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL**  
Fachanwältin für Familienrecht

www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4  
Tel. 06054 - 909 33 00



**ALT BUDAPEST**  
Ristorante ♥ Pizzeria

Unsere Öffnungszeiten für das Pfingstwochenende:

**Sonntag, 23. Mai, ab 11:00 bis 14:00 Uhr**  
(Abholung möglich)  
ab 17:00 bis 22:00 Uhr  
(Abholung + Lieferung möglich)

**Montag, 24. Mai, ab 17:00 bis 22:00 Uhr**  
(Abholung + Lieferung möglich).

*Wir wünschen Ihnen schöne Pfingsten und hoffen, Sie bald wieder auf unserer Terrasse begrüßen zu dürfen.*

Hellstein • Raiffeisenstr. 21  
Tel. 06054 - 907330

Wenn Sie freitags Zeit und Lust haben, an Ihrem Wohnort **DIE REGIONALE** auszutragen, auch wenn nur als Urlaubs- und Krankheitsvertretung, melden Sie sich bitte unter Tel. 06054-1318 oder per Mail an [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de) Wir freuen uns immer über Verstärkung für unser engagiertes Verteilteam!

## Strickfrauen Radmühl

### Spätsommer im Salzburger Land

Aus gegebenen Anlass teilen wir unseren Mitgliedern und unseren Bus-Reisegästen mit, dass wir noch in diesem Jahr die Möglichkeit hätten, unsere ausgefallene Tour vom letzten Jahr nachzuholen.

Durch die Impfmöglichkeiten und die niedrigen Indizenzahlen eröffnet sich uns diese Option. Nach Rücksprache mit unserem Reisebusunternehmen und der Hoteliersfamilie Innerhofer können wir vom 22.09. bis 26.09.2021 die Zimmer im Smaragdhôtel Tauernblick in Bramberg am Wildkogel buchen.

Um einen Überblick über das Interesse der Mitreisenden zu erhalten, und die Planung voranzutreiben, bitten wir um Anmeldung bei Erika Oestreich, unter Tel. 06666-388 bis zum 20.06.2021.

Die Kalkulation der Reisekosten hängt mit der Anzahl der Teilnehmer zusammen. Die Angebote des Busunternehmens und des Hotels für die HP haben sich nicht verändert gegenüber dem Vorjahr.

Wegen der Ausstellung der kostenfreien Nationalpark-Sommercard benötigen wir bei Anmeldung auch die Geburtsdaten der Teilnehmer. Bezüglich einer Anzahlung und des genauen Reiseprogramms werden wir die Teilnehmer Anfang Juli unterrichten.

## Vogelschutzverein Fischborn

Wie in den vergangenen Jahren wurden auch dieses Jahr die Nistkästen gereinigt und auch wieder neue Nistkästen angebracht.

Auch 2022 wollen wir den Bestand an Nistkästen erweitern und würden uns freuen, wenn weitere Nistkästen, Nisthöhlen (Holz oder auch Beton) gespendet oder gebaut werden.

Für Fragen und Anregungen stehen gerne zur Verfügung: Michael Volz 06054-914424, Jürgen Eckert 06054-1717 und Edgar Schauer mann 06054-1473.

## Betreute Grundschule Brachtal

### Aufruf zur Anmeldung für das Schuljahr 2021/2022 - ACHTUNG, Frist verlängert:

Der Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Brachtal bittet alle Eltern und Sorgeberechtigte, die einen Betreuungsplatz für das kommende Schuljahr 2021/2022 benötigen, um Anmeldung bis spätestens **31. Mai 2021!!**

Die aktuellen Formulare können entweder von der Homepage [www.fgs-brachtal.de](http://www.fgs-brachtal.de) abgerufen oder in der Betreuung abgeholt werden. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten!

## Betreute Grundschule Birstein e.V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung der Betreuten Grundschule Birstein e.V.

Hiermit informieren wir alle Mitglieder über die geplante Jahreshauptversammlung am Donnerstag, den 24. Juni 2021, um 19.30 Uhr, voraussichtlich in den Räumen der Grundschulbetreuung.

Genauer wird noch in einem persönlichen Schreiben an die Eltern bekannt gegeben.

Tagesordnungspunkte: Bericht des Vorstands und des Kassenwarts zu den Geschäftsjahren 2019 und 2020, Bericht der Kassenprüferinnen, Entlastung des Vorstands, Vorstandsneuwahlen, Abstimmungen zu geplanten Gebührenänderungen, Sonstiges.

Weitere Anträge zum Programm können schriftlich bis eine Woche vor der Jahreshauptversammlung bei der ersten Vorsitzenden eingereicht werden.

## DRK OV Vogelsberg Birstein-Brachtal

**Termine.** Bis auf weiteres finden keine Veranstaltungen im DRK-Zentrum statt. Falls Informationen gewünscht werden, bitte Heiner Kauck (Tel. 06054/5221) oder Jutta Jahnke (06054/1387) anrufen.



Sonnenstr. 6 • 63633 Illnhausen • Tel.+Fax 06054/1751  
[info@gasthaus-reichert.de](mailto:info@gasthaus-reichert.de) • [www.gasthaus-reichert.de](http://www.gasthaus-reichert.de)

### 21.05–23.05.2021 (Pfingstwochenende)

Knuspriges 1/2 Hähnchen mit Pommes, gemischter Salat 9,90 €

Cordon Bleu mit Pommes, gemischter Salat 12,90 €

Rehbraten mit Klößen und Apfelrotkohl 15,90 €

Frischer Spargel mit Schweineschnitzel  
 mit Sauce Hollandaise, dazu Salzkartoffeln 13,90 €

Portion Spargel mit Sauce Hollandaise 4,50 €

Schweinelende mit Pilzrahm-, Pfefferrahm- oder  
 Zwiebelsoße, dazu Kroketten, gem. Salat 14,90 €

Natürlich können Sie auch etwas von unserer „normalen“ Speisekarte bestellen. Diese finden Sie unter [www.gasthaus-reichert.de](http://www.gasthaus-reichert.de) oder fragen Sie telefonisch unter **06054-1751** nach.

**Für alle Aktionen bitten wir um Vorbestellung!**

**Öffnungszeiten zu Lockdown-Zeiten:** Do., Fr., Sa. 17:30- 20 Uhr,  
 Sonntag von 11.30 Uhr – 15 Uhr und 17:30 Uhr bis 20:30 Uhr

**[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)**  
**Die Zeitung von morgen  
 schon heute im Netz**

## Wäscherei & Reinigung Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598

**FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL**

**UNSER SERVICE FÜR SIE:**

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Matratzenbezüge  
 Hemdendienst • Lederreinigung • Gardinen • Leitchdecken  
 Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

**Ob Matratzenbezug oder Topperbezug,  
 wir reinigen dies gerne für Sie!**

**Wir haben auch eine Annahmestelle in Birstein  
 für Sie :**

**Getränke Markt Reutzel, Lauterbacherstr. 11**

**Unsere Öffnungszeiten für Sie: Der lange Montag!**

**Mo. 8.00–12.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr**

**Di. bis Do. 8.00–12.30 und 14.00–16.00 Uhr**

**Fr. 8.00 – 12.30 Uhr und 14.00–15.00 Uhr • Sa. geschlossen**

**Parken im Hof, keine langen Wege**

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei  
 Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

**Therapeutische Hypnose  
bei Süchten und Abhängigkeit,  
z.B. Raucherentwöhnung**  
Info: Tel. 06054 / 91 700 14  
www.naturheilpraxis-blum.de




**Solar  
Sanitär  
Service  
Beratung  
Holzpellets  
Hackschnitzel  
Wärmepumpen**

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann  
**Langgasse 29 Untersotzbach**  
**Tel. 06054-914610**

**OGV Brachtal**

**Mähpause im Monat Mai – lassen sie Ihren Rasen einfach einmal wachsen**

Der Obst- und Gartenbauverein Brachtal 1904 e.V. empfiehlt, gemäß einer Aktion der Deutschen Gartenbau-Gesellschaft, für 4 Wochen einen Teil des Rasens stehen zu lassen, um Gras, Blumen und Co. beim Wachsen zuzusehen und dies zu beobachten. Denn nur so kann ein wichtiger Lebensraum für Insekten erhalten bleiben und eine bunte Vielfalt sichtbar werden.

Um den starken Rückgang von Wildpflanzen und Insekten in Gärten und Landschaft aufzuhalten, kann eine andere Art des Mähens einen wertvollen Beitrag für die Artenvielfalt an Pflanzen und Insekten leisten. Jeder kann im eigenen Garten aktiv mit dazu beitragen, die Vielfalt von Blüten und ihren Bestäubern wieder zu erhöhen. Auf nur ein bis zwei Mal jährlich gemähten Flächen entsteht neben den Gräsern eine größere

**Naturheilpraxis Gesund und Entspannt**

Dauerstress, Schmerz, Erschöpfung, hormonelle  
Turbulenzen, gestörtes Immunsystem ?

Ich unterstütze Sie ganzheitlich und ganz entspannt ✓

Regina Fischer, Heilpraktikerin 53636 Brachtal Udenhain  
Hauptstraße 12 0151 178 05919 www.gesundundentspannt.org



**Weisgerber**

Containerdienst  
Kanalservice  
Umweltservice

**„Eine runde Sache  
in puncto Entsorgung.“**

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890  
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de

Artenvielfalt mit höheren Wiesenblumen, wie z. B. Wiesenmargeriten, Wiesensalbei und wilde Möhre.

Wer bei dieser Aktion mitmachen möchte, kann sich hierzu bei der deutschen Gartenbaugesellschaft 1822 e.V. näher informieren (www.dgg1822.de).

Der OGV würde sich freuen, wenn viele Gartenbesitzer an dieser Aktion teilnehmen würden. Sollte einer Angst bekommen, was denn anschließend mit dem hohen Gras passieren soll, so besteht die Möglichkeit, einen Sensenkurs mit den Fachwarten des OGV's auf der Streuobstwiese zu belegen.

Die Streuobstwiesen des Vereins werden maximal 1-2mal im Jahr zur Heugewinnung gemäht. Durch diese Maßnahmen trägt der OGV bereits viele Jahre zum Erhalt der Wildkräuter, Wildblumen und Insekten bei. Nähere Infos dazu bei Lothar Schramm, 06053 600811.

**Dalles Kicker Unterreichenbach e.V.**

**Stadtradeln 2021: Endlich wieder aufs Bike!** Das Stadtradeln der Gemeinde Birstein geht in die zweite Runde und wir sind natürlich auch wieder mit einem Team dabei.

Wir würden uns freuen, wenn wieder viele unserer Mitglieder und Freunde unser Team beim Stadtradeln unterstützen, damit wir auch in diesem Jahr wieder erfolgreich sein können.

Unser Team nennt sich wieder "Dalles Kicker MTB-Treff". **Der Zeitraum für das Sammeln der Kilometer ist vom 13.05 - 02.06.21.** Jeder ist herzlich willkommen mitzumachen. Es besteht die Möglichkeit den Account des vergangenen Jahres zu reaktivieren oder sich kostenlos neu zu registrieren. Die gefahrenen Kilometer können dann online oder per App erfasst werden.

Wir freuen uns auf viele gefahrene Radkilometer und einen sportlichen Wettkampf abseits von Corona!

**Ansprechpartner unserer Sportabteilungen:**

Bei Fragen oder Interesse am gemeinsamen Sport (wenn es wieder zulässig ist), stehen Euch unsere Ansprechpartner jederzeit zu Verfügung:  
Fußball: Max Schenk (m.j.schenk@t-online.de)  
Lauftreff: Norbert Schenk (n.schenk@online.de)  
Mountainbike: Reinhard Heineck (holzheineck@gmx.de)  
Sonstiges: Franziska Schenk (schenk.franziska@gmx.net)

**Bürger für Bürger e.V. -**

**Generationenhilfe Vogelsberg**

**Bürozeiten.** Unser Bürgerhilfebüro (Im Teich 4, Grebenhain, ehemalige Arztpraxis Lipp/ Mißler) ist vorerst jeweils Dienstag von 15:30 - 17:00 erreichbar: Telefon: → 06644 - 820 88 55. Wegen der Pandemiebestimmungen sind Besuche nur nach telefonischer Vereinbarung möglich.

**Anmeldung zu Impfterminen.** Wir bieten impfberechtigten Mitgliedern Unterstützung bei der Anmeldung zur Corona-Schutzimpfung. Melden Sie sich bitte über folgende Telefonnummern:

Unser Büro in Grebenhain ist erreichbar dienstags von 15:30-17:00 Uhr unter der Nummer 06644 - 820 88 55 oder mobil auf der Nummer 0176 57 85 21 13. **Dieser Anschluss kann nicht rund um die Uhr besetzt werden.** Nutzen Sie deshalb bitte den Anrufbeantworter. Wir rufen zeitnah zurück.

**Wir empfehlen, sich zunächst bei Ihren Hausärzten nach Impfungen in den Praxen zu erkundigen!**

**Smartphone-, Laptop-, Tablet- und Computertreff**

Unsere Helfer wollen auch weiterhin für Beratung und Hilfe an PC, Laptop, Tablet und Smartphone zur Verfügung stehen und bieten dafür folgende Wege an:

**Telefonische Beratung – soweit das sinnvoll zu leisten ist.**

**Fernwartung über das kostenlose Programm Teamviewer**

**Beratung zu Video-Konferenzprogrammen wie Skype, ZOOM oder BigBlueButton:** Wer an Online-Konferenzen teilnehmen oder diese selbst starten möchte und dafür Unterstützung benötigt, melde sich zwecks Vorbesprechung ebenfalls über 0176-57 85 21 13

**Direkte Kontakte** sind zur Zeit leider noch nicht wieder möglich. Anfragen bitte über unsere Bürgerbus-Kontakt Nummer 0176 57 85 21 13. Dieser Anschluss kann nicht rund um die Uhr besetzt werden!



(Auflösung auf Seite 8)

## JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Bei uns sind die Kinder und Jugendlichen gut aufgehoben!!!  
"Wir schaffen das zusammen!"

### Planung für die nächste Saison / G-Junioren

Wer hat Lust, in unserem Betreuersteam mitzumachen? Aktuell suchen wir Betreuer für unsere Kleinsten, die G-Junioren. Hier geht es sehr spielerisch zu; im Mittelpunkt stehen Koordination, Bewegungserfahrung und vor allem der Spaß. Der Betreuer muss also kein Ex-Fußballer sein, sondern vor allem mit der Altersklasse von 5-7 Jahren umgehen können. Wir unterstützen selbstverständlich auch gerne bei der Einarbeitung.

Interessierte melden sich bitte bei Edmund Reifschneider, Tel. 0173/8562682.

**Neue Trainingsanzüge.** Alle zwei Jahre statten wir unser JSG-Kicker komplett mit neuen Trainingsanzügen aus. Auch im Jahr 2021 wollen wir das wieder tun. Vielen Dank an die Sponsoren der letzten Jahre: 2013 Schloßapotheke Birstein, Frau Anja Kauck / 2015 Eichhorn AG; Herr Stephan Eichhorn / 2017 Generali-Versicherungen, Hr. Timo Schleich / 2019 FKonline; Herr Frank Kempel.

Wollen Sie uns auch unterstützen? Wenden Sie sich an Edmund Reifschneider, Tel 0173/8562682 oder Matthias Kauck, Tel. 0151/58545331.

**Betreuer- und Trainerausbildung beim HFV.** Wir, unser Trainer und Betreuersteam, suchen immer nach Verstärkung. Der Hessische Fußballverband bietet viele Qualifizierungsmaßnahmen an. Interessenten unterstützen wir, indem wir die Kosten übernehmen.

## SVH Fischborn

### SVH Stadtradeln

Letzte Woche Donnerstag ging's los. Nach den ersten 4 Tagen waren bereits knapp 2.500 km zusammengeradelt - eine tolle Startleistung des inzwischen auf 39 Teilnehmer angewachsenen SVH-Teams. Leider verhinderte das durchwachsene Wetter der vergangenen Tage einen weiteren ungetrübten Radspaß. Da die Aktion aber noch bis zum 02.06. läuft, bleibt noch genug Gelegenheit für viele weitere Kilometer.

Daher kann man sich auch nach wie vor noch unter <https://www.stadtradeln.de/birstein> anmelden.

### SVH Vereinsleben

Die sinkenden Inzidenzwerte lassen hoffentlich bald beginnende Lockerungen zu. Der SVH Fischborn beobachtet das sehr genau - sobald es die Bestimmungen zulassen, soll der Puls des Vereinslebens endlich wieder schlagen - selbstverständlich unter Beachtung des größtmöglichen Schutzes der Mitglieder. Wann das sein wird und welche Bereiche zuerst starten, wird entsprechend abgewogen entschieden. Die Verantwortlichen sind aber guter Dinge, dass das schon recht bald passieren kann und freuen sich auf ein Wiedersehen der SVH-Familie.

### SVH-App

Nach fast einem 1/2 Jahr seit Start der eigenen Vereins-App zieht der SVH eine positive Bilanz. Dieses digitale Medium ermöglicht eine

## HIN & HER



**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Roll- und Trage-  
stuhltransporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

**TAXI • FAHRSERVICE**

**Inh. Jens Gröll**

**63 63 3 Birstein • Schlierbacherstr. 18**

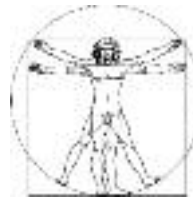
**Tel.: 06054/907 5 67**

**oder 017 5/415 63 57**

[www.hinundher-fahrservice.de](http://www.hinundher-fahrservice.de)

**Bis auf weiteres werden alle  
Covid-Impfungen nur noch im Saal des  
Bürgerzentrums Birstein durchgeführt.**

**ACHTUNG: Impfungen, die für 25. Mai  
geplant sind, werden - bedingt durch  
Lieferverzögerungen an Pfingsten - auf  
den 26. Mai verschoben. Die Uhrzeit  
bleibt bestehen.**



**Vertretung in dieser Zeit:  
Praxis Ingo Birkenberger, Birstein**

**Ihr Praxisteam  
Dr. Schultheis**

## Familientreffpunkt-Wonneproppen

Familienbegleitung & Beratung von Anfang an



**Birgit Arnold**

**FAMILIENTREFFPUNKT  
Wonneproppen**

Telefon 06054 9090605

Milbacherweg 2

63807 Wächtersbach

[www.familientreffpunkt-wonneproppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonneproppen.de)

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibaby-Sprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchschlafschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach belastender Geburt, Wellness-Massagen, geburtsvorbereitende Massagen, Babyschwimmen, Bauch-Beine-Po-Training

schnelle und vor allem direkte Kommunikation mit den Nutzern. Wenn das Vereinsleben nun hoffentlich bald wieder an Fahrt gewinnt, kann man sich z.B. über die Aktivitäten im Verein und den Abteilungen informieren - bzw. man kann informiert werden. Die Nutzung der App ist kostenfrei und steht sowohl SVH-Mitgliedern und deren Familien aber darüberhinaus auch allen Interessierten zur Verfügung. Der Download ist sowohl im Android-PlayStore als auch im iOS-AppStore möglich. Suchbegriff „Fischborn“ - oder einfach den oben stehenden QR-Code scannen.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

- So. 23.5.: 10.00 Uhr Gottesdienst am Pfingstsonntag in Birstein mit Abendmahl  
 Mo. 24.5. 10.00 Uhr Gottesdienst am Pfingstmontag in Hettersroth mit Abendmahl  
 Di. 25.5.: 19.30 Uhr Sitzung des Kirchenvorstandes  
 So. 30.5.: 19.00 Uhr Gottesdienst in Birstein

**Gottesdienste - allgemein.** Es gelten die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln. Die Teilnehmenden am Gottesdienst werden gebeten, einen Zettel mit Name, Adresse und Telefonnummer mitzubringen und in ein bereitstehendes Körbchen zu werfen.

**Herzliche Einladung zum Abendmahl an den Pfingstgottesdiensten.** In den Gottesdiensten wird das Abendmahl angeboten. Dies geschieht in der besonderen Form von Weinoblaten, die aus Weizenmehl, Wasser und Weißwein hergestellt wurden. Alle Teilnehmenden erhalten eine solche Oblate. Weinkelche gibt es keine.

**Gottesdienst anders.** Im letzten Sonntagsgottesdienst gab es eine Überraschung. Pfarrer Dürmeier lud von der Kirche ins Gemeindehaus ein. Dort wurde gemeinsam der Abschlussgottesdienst des ökumenischen Kirchentages aus Frankfurt auf einer großen Leinwand angeschaut und mitgefeiert. Bei der Gelegenheit kam die aus Spendengeldern angeschaffte Beschallungsanlage zum allerersten Einsatz. Schön, dass wir durch sie nicht nur draußen, sondern auch im Gemeindehaus ganz neue Möglichkeiten gewinnen.

### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

**Gottesdienste im Kirchspiel Unterreichenbach zu Pfingsten:**

Pfingstsonntag, 23. Mai, 10.00 Uhr: Gottesdienst in Unterreichenbach. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die bisher geltenden Hygieneregeln sind zu beachten: Abstand, Maske, kein Gemeindegesang.  
 Pfingstmontag, 24. Mai, 10.00 Uhr: Gottesdienst in Untersotzbach. Eine Anmeldung bei Frau Regine Weber ist nötig, Telefon 06054 / 5573 oder spontan kommen und riskieren, dass die Plätze alle schon belegt sind. Die bisher geltenden Hygieneregeln sind zu beachten: Abstand, Maske, kein Gemeindegesang.

Die Evangelische Kirchengemeinde Unterreichenbach schreibt hiermit öffentlich zur Verpachtung für 12 Jahre, beginnend am 1. Oktober 2021 folgende Flächen aus:

- Flur 11, Flurstück 4, „Rombachwiesen“, 26.032 qm, Grünland
- Flur 2, Flurstück 1, „Nollwiesen“, 2.372 qm, Grünland
- Flur 2, Flurstück 1, „Nollwiesen“, 10.940 qm Grünland
- Flur 3, Flurstück 80, „Nollwiesen“, 6.627 qm Grünland
- Flur 3, Flurstück 80, „Nollwiesen“, 959 qm Grünland

Der Kirchenvorstand wird bei der Vergabe der Flächen folgende Gesichtspunkte zugrunde legen: ordnungsgemäße Bewirtschaftung (u.a. die Ausbringung von Gülle ist maximal 2-mal pro Jahr gestattet) • Höhe des Pachtzinsangebots • Kirchenzugehörigkeit • Örtliche Nähe des Pachtbetriebs zum Pachtland • soziale Aspekte (Existenz- und Arbeitsplatzsicherung, Bodenverteilung) • Ökologische Aspekte (besondere Umweltleistungen): es darf kein Glyphosat verwendet werden. • Unterverpachtung ist verboten. Der Kirchenvorstand darf alle Flächen nur nach öffentlicher Ausschreibung vergeben. Alle Pachtinteressierten bitten wir deshalb, sich beim geschäftsführenden Pfarrer i.R. Christoph Schilling zu melden (Friedrich-Wilhelm-Straße 40, 63607 Wächtersbach; Email: pfarrer-schilling@gmx.de, Telefon 06053 / 620 68 75). Von ihm erhalten sie dann ein BEWERBUNGSFORMULAR ZUR ANPACHTUNG LANDWIRTSCHAFTLICHER GRUNDSTÜCKE DER KIRCHENGEMEINDE. An Pfarrer Schilling müssen auch die Bewerbungen fristgerecht eingereicht werden. Die Bewerbungsfrist endet am 30. Mai 2021. Der Kirchenvorstand wird über die Angebote beraten und die Pachten vergeben; alles Interessenten werden im Juni über das Ergebnis informiert.

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

**Die nächsten Gottesdienste:**

Pfingstsonntag, 23. Mai um 11.00 Uhr Familiengottesdienst an der Kindertagesstätte Kirchbracht auf der Zauberwald-Wiese an der Kindertagesstätte in Kirchbracht mit Einführung der neuen Konfirmanden. (Bei Regen in der Kirche! Voranmeldung mit Name, Adresse, Telefonnummer unter 06054/5526)

Pfingstmontag, 24. Mai um 11.00 Uhr Familiengottesdienst in Lichenroth vor der Kirche bei gutem Wetter mit Einführung der neuen Konfirmanden. (Bei Regen in der Kirche! Voranmeldung mit Name, Adresse, Telefonnummer unter 06054/5526)

Sonntag Trinitatis 30. Mai um 9.45 Uhr Lichenroth und 11:00 Uhr Kirchbracht

Info: Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz (FFP2 Maske oder OP-Maske) muss getragen werden. Bis auf weiteres wird auf das Singen verzichtet. 1,5 m Abstand. Händedesinfektion am Eingang und Ausgang. Registrierung in der ausliegenden Anwesenheitsliste. Das Hygienekonzept ist für alle sichtbar am Eingang aufgestellt.

**Offene Kirche** an Sonn- und Feiertagen in Kirchbracht und Lichenroth: von ca. 10:00 Uhr (bzw. nach dem Gottesdienst) – 18:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht in der Kirche Lichenroth:**

**Vorkonfirmanden am Dienstag, 25. Mai 2021 um 16.15Uhr**

**Hauptkonfirmanden am Dienstag, 25. Mai 2021 um 17:15 Uhr**

**Kirchenvorstandssitzung Lichenroth:** Freitag, 21.05.2021 um 20 Uhr

### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Sa. 22.5.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse zu Pfingsten

So. 23.5., Pfingstsonntag: **Bi. 09.30 Uhr Festhochamt zu Pfingsten** für verst. Josef Becker, Eltern u. Schwester, für Eltern Jokkel, Kinder u. Enkel

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse zu Pfingsten

Mo. 24.5., Pfingstmontag: Wb. 09.30 Uhr Hochamt

**Bi. 11.00 Uhr Hochamt** in besonderem Anliegen für einen Kranken

Di. 25.5.: Bi. Das Pfarrbüro **bleibt heute geschlossen**, es ist am Donnerstag geöffnet.

Do. 27.5.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist geöffnet.

Fr. 28.5.: Wb. 18.00 Uhr Abendmesse

**Sa. 29.5., Ged. d. Kirchweihe in Birstein, Hochfest:** Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse zum Dreifaltigkeitssonntag und Gedächtnis der Kirchweihe in Birstein für verst. Elisabeth Liebhardt, für verst. Josef Garbas, Maria Sofczynski u. alle Verst. d. Fam. Garbas

**So. 30.5., Dreifaltigkeitssonntag, Hochfest:**

Wb. 09.30 Uhr Hochamt

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

**Homepage:** [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: [mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de](mailto:mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de)

**Wahlen zum Verwaltungsrat am 19./20. 06.2021**

Am 19./20. Juni 2021 finden in unserem Bistum wieder Wahlen für die Verwaltungsräte statt. Nach dem Kirchenvermögensverwaltungsgesetz (KVVG) verwaltet der Verwaltungsrat das kirchliche Vermögen in den Kirchengemeinden. Er vertritt die Kirchengemeinde und das Vermögen. In **Birstein wird am Sonntag, 20.06.2021, gewählt:** Dieses geschieht persönlich im Wahllokal Kirche oder auch per Briefwahl, diese ist im Pfarrbüro zu beantragen (06054 – 374).

**In eigener Sache:** Ende Mai/ Anfang Juni gehen Ihnen die **Kirchgeldbescheide für das laufende Haushaltsjahr** zu. Dieses Geld dient der Kirchengemeinde für die Deckung ihrer laufenden Kosten. Wir danken Ihnen, dass Sie Ihrer Zahlpflicht nachkommen und so Ihre Verbundenheit mit unserer Kirchengemeinde zeigen.

In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die Corona-Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen.**

**In den Gottesdiensten ist ein medizinischer Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske zu tragen.**

## BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

### Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

**Aktuelles auf unserer Homepage: [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)**

23. Mai 10.00 Uhr Konfirmations-Gottesdienst in Udenhain (Wir bitten um Verständnis, dass in diesem Gottesdienst die Plätze für die Konfirmanden und ihre Familien vorgesehen sind.)

24. Mai Pfingstmontag 9.30 Uhr Gottesdienst in Hellstein,  
10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain mit Taufe

25. Mai 16.00 Uhr Konfi-Kurs in der Kirche in Udenhain

30. Mai 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

Bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen: begrenzte Besucherzahl, Anwesenheitsliste, Desinfektion am Eingang, Mundschutz, keine Gesangbücher und kein Gesang.

Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage ([www.ogy.de/evmkgb](http://www.ogy.de/evmkgb)). Dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

**Kleiderkammer Hellstein.** Die Kleiderkammer nimmt derzeit nur Kleidungsstücke nach Voranmeldung an, bitte dazu einen Termin mit Frau Alinger (06054-2756) oder Frau Ehrhard (06054-1551) vereinbaren.

### Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

**Präsenzgottesdienste in der Evangelischen Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg werden weiterhin ausgesetzt.**

Gottesdienste für zu Hause werfen wir gern auf Anfragen in Ihren Briefkasten, oder senden ihn per Email zu.

Bitte melden Sie sich dafür im Pfarramt bei Pfarrerin Dürmeier, Tel. 06054-9097091 oder per Email: [Pfarramt.Spielberg@ekkw.de](mailto:Pfarramt.Spielberg@ekkw.de)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

**Gottesdiensttermine - Alle Gottesdienste finden unter Vorbehalt und Einhaltung der Hygieneregeln statt.**

Pfingstsonntag 23.05.2021

Hitzkirchen

Burgbracht

Konfirmationsgottesdienste nur für die Familien

Pfingstmontag 24.05.2021

Kefenrod - Konfirmationsgottesdienst nur für die Familien

14.00 Uhr Kefenrod

15.00 Uhr Burgbracht

16.00 Uhr Hitzkirchen

Gottesdienste für die Gemeinde. Diese finden ohne Abendmahl statt.

Sonntag 30.05.2021 10.00 Uhr Hitzkirchen

Sonntag 06.06.2021 10.00 Uhr Kefenrod

Sonntag 13.06.2021

10.00 Uhr Burgbracht

**Für alles, was Sie zu Papier bringen wollen**

*Text & Grafik Service*

**Im Erbes 5 • Birstein • Tel. 06054/1318  
[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)**

### Digitale Bergwinkel-Ausbildungsbörse

**Die zweite digitale Bergwinkel-Ausbildungsbörse steht in den Startlöchern.** Am Samstag, dem 22. Mai, findet die zweite digitale Bergwinkel-Ausbildungsbörse mit vielen interessanten Unternehmen aus dem Bergwinkel statt.

Da die Bergwinkel-Ausbildungsbörse auch in diesem Jahr leider nicht wie gewohnt in der Halle am Steines stattfinden kann, haben sich die Veranstalter für eine digitale Ausbildungsbörse entschieden.

„In den Unternehmen gibt es nach wie vor freie Ausbildungsplätze. Damit die Schüler auch in solch schwierigen Zeiten die Firmen der Umgebung und deren Karrierechancen kennenlernen können, möchten wir natürlich auch in diesem Jahr eine Ausbildungsbörse anbieten“, erklären die Organisatoren.

Die digitale Bergwinkel-Ausbildungsbörse soll am Samstag, dem 22. Mai, von 09:00 – 12:00 Uhr stattfinden. Passend dazu gibt es einen Link auf der Webseite der Ausbildungsbörse, der direkt zur diesjährigen digitalen Ausbildungsbörse führt. Dort befindet sich der Hauptraum der Veranstaltung, für den ein festes Ablaufprogramm geplant ist. Verschiedene Unternehmen aus der Region haben hier die Möglichkeit, sich im Rahmen von kurzen Präsentationen zu festen Uhrzeiten vorzustellen. Im Anschluss können sich interessierte Besucher in die einzelnen Break-out-Rooms der Unternehmen zurückziehen, um dort in direkten Kontakt mit den Ansprechpartnern zu treten und ihre Fragen zu stellen.

Schüler und Besucher benötigen dafür lediglich ein Handy, Laptop oder Ähnliches. Pro Raum können sich mehrere Leute gleichzeitig einloggen, Fragen stellen oder einfach nur zuhören. Hat man genug gehört oder wurden alle Fragen beantwortet, kann man den Raum einfach verlassen und in einen anderen wechseln. So können sich die Besucher ganz unkompliziert von Unternehmen zu Unternehmen klicken.

Alle Interessierten, seien es Schüler, Lehrer oder Eltern, sind herzlich dazu eingeladen, vorbeizuschauen. Aktuell werden bereits zahlreiche interessante Ausbildungsberufe, Praktika und duale Studiengänge von verschiedenen Unternehmen aus dem Main-Kinzig-Kreis angeboten.

Ein Zeitplan der Unternehmenspräsentationen wird zeitnah auf der Webseite und auf den Social-Media-Kanälen der Bergwinkel-Ausbildungsbörse bekannt gegeben.

**Digitale Bergwinkel-Ausbildungsbörse  
Samstag, 22.05.2021. 09:00 - 12:00 Uhr  
[www.bergwinkel-ausbildungsboerse.de](http://www.bergwinkel-ausbildungsboerse.de)**

### Technische Hochschule Aschaffenburg

**Für Studieninteressierte!**

**Betriebswirtschaft für kleine und mittlere Unternehmen – das Studium, das in dein Leben passt!**

Wir laden Sie recht herzlich zu unserer Online-Informationsveranstaltung ein:

**Wann? 09.06.2021 ab 17:30 Uhr**

Wo? Link an diesem Tag unter [www.studiereninab.de/bw-kmu](http://www.studiereninab.de/bw-kmu)

Unser Team der TH freut sich schon sehr auf Sie!



**Sonnenhof**  
LANDGASTHAUS

Sonnenstraße 9, 63633 Birstein-Erbshausen  
Telefon: (06054)900513, Telefax: (06054)900449  
www.sonnhof-gaest.de  
Email: info@sonnhof-gaest.de

Wieder  
für Euch  
da!

**21.-23. Mai Spargel im Sonnenhof**  
Spargel-Cannelloni mit Kochschinken und Spargel gefüllt, Sauce Hollandaise  
**15,80 €**

Frischer deuter Stangenspargel mit Salzkartoffeln und Sauce Hollandaise **15,00 €**

Spargel mit Schnitzel **16,80 €**

Spargel mit Lachsfilet **17,80 €**

Spargel mit Schweinefilet **16,80 €**

(alles mit Salzkartoffeln und Sauce Hollandaise)

Schlemmer-Schnitzel mit Spargel und Sauce Hollandaise überbacken, dazu Salzkartoffeln  
**13,50 €**

Oder wählen Sie aus unserer allgemeinen Speisekarte unter [www.sonnhof-eurich.de](http://www.sonnhof-eurich.de)

Wir bitten um Vorbestellung!

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Donnerstag bis Samstag 17.00 – 20.30 Uhr  
Sonntag von 11.00 – 20.00 Uhr durchgehend  
Vorbestellungen bitte unter  
**01523 / 7122183 oder 06054 / 900515**



**TRAUERREDNER FÜR BESONDERE ABSCHIED**  
Walter Heinke • Triebstr. 22 • 63636 Brachtal,  
Tel.: 0174 330 5682 • E-Mail: [info@wortschatzheinke.de](mailto:info@wortschatzheinke.de)  
[www.wortschatzheinke.de](http://www.wortschatzheinke.de)



Wir suchen Einflügelhäuser und Grundstücke für vorgezeichnete Kunden!

[www.wish-immobilien.de](http://www.wish-immobilien.de)

06054 / 90 94 285

[wilfried.schaefer@wish-immobilien.de](mailto:wilfried.schaefer@wish-immobilien.de)

Wilfried Schäfer  
Industriestraße 4  
63633 Birstein

### VR Bank Fulda impft Mitarbeitende

Sie sind der einzige Weg raus aus der Pandemie: Corona-Schutzimpfungen. Und in Fulda nehmen sie jetzt auch in den Betrieben ordentlich Fahrt auf. Die VR Bank Fulda hat gerade ihre ersten Mitarbeitenden impfen lassen.

„Wir freuen uns sehr, unsere ersten 55 Mitarbeitenden impfen lassen zu können“, sagt Torsten Hopf, Vorstandsmitglied der VR Bank Fulda. „Unser Dank geht hier ganz klar an den Landkreis sowie die IHK Fulda.“

Thomas Heil, Bereichsleiter Unternehmensentwicklung und Mitglieder der Corona-Task-Force der VR Bank Fulda, hat sich mit seinem Team darum gekümmert, dass die Impfungen stattfinden konnten. „Wir haben unser Schulungszentrum in Eichenzell-Rothemann spontan, aber professionell in eine Impfstraße mit zwei Stationen umfunktioniert“, sagt Heil. Die Verantwortlichen haben dafür extra Rettungssanitäter und medizinisches Fachpersonal rekrutiert, die unter der Aufsicht von VR Bank-Betriebsärztin die Mitarbeitenden impfen, und zwar mit dem Impfstoff Moderna.

Die VR Bank Fulda hat sich von der Pandemie nicht einschüchtern lassen, sondern ist sofort aktiv geworden. Direkt nach Beginn der Pandemie im März 2020 wurde einiges angepackt, betont Thomas Heil: „Wir haben schon im März des vergangenen Jahres eine Corona-Task-Force gegründet, Raumnutzungs- und Hygienekonzepte entwickelt, Desinfektionsmittel, Schutzwände und gut 10.000 FFP2-Masken für unsere Mitarbeitenden und Kunden angeschafft. Zuletzt haben wir Tausende Selbsttests gekauft.“

Warum ist das dem Vorstandsteam der VR Bank Fulda so wichtig? Torsten Hopf: „Die Impfung schützt und ist ein enorm wichtiger Schritt in die neue Normalität.“ Dazu wolle die Bank ihren Beitrag leisten. Schließlich gehöre dies zur Vision der VR Bank, die sich die drei strategischen Säulen „wirtschaftliche Stärke“, „Partner der Region“ und „Arbeitgeber Nummer eins“ auf die Fahne geschrieben hat.





Rosengarten 10  
63633 Birstein

Fon: 06054-900 174  
Fax: 06054-900 175

[info@auto-gleiss.de](mailto:info@auto-gleiss.de)  
[www.auto-gleiss.de](http://www.auto-gleiss.de)

Werkstatt-Service • Karosseriearbeiten  
TÜV/AU • Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Autovermietung • Finanzierung • Leasing



Auflösung des Bilderrätsels auf Seite 5:  
Ein Hirsch-Schweine-Hund (von Xenia)



**Bauunternehmen**  
**BIRX**  
Meisterbetrieb

- Neubauten • Pflasterarbeiten
- Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel  
Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507

# Familienanzeigen

Ein herzliches Dankeschön  
sagen wir allen, die uns anlässlich unserer

## Goldenen Hochzeit

mit Glückwünschen, Blumen und  
Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Margot & Winfried  
Schmidt

Hellstein, am 23.04.2021

50



Große Klappe, liebes Wesen:  
18 Jahre wird der Besen!  
Erwachsen sein! Führerschein!  
Möge dein Schutzengel stets bei dir sein!  
Auch heute noch, nach 18 Jahren,  
sind wir froh, dass wir dich haben.  
Wir lieben Dich.  
Deine Eltern und Großeltern



## Untersotzbacher Bürger haben gewählt und somit wieder einen Ortsbeirat – DANKE für Euer Vertrauen in uns

Wir möchten uns mit den Problemen, die direkt vor unserer Haustür liegen beschäftigen. Wir sind nun eure Ansprechpartner, versuchen Euer Interesse gegenüber der Gemeinde zu vertreten, uns für Eure Belange einzusetzen und bei uns in Untersotzbach etwas zu bewirken. Wollen anpacken, damit sich in unserem Ort etwas „bewegt“. Uns ist wichtig, das »Wir-Gefühl« wieder zu wecken und zu stärken und optimistisch in die Zukunft schauen, denn »kollektives Jammern« ist weder angebracht noch hilfreich. Ein starkes Wir-Gefühl entwickelt sich vor allem durch



Ein herzliches Dankeschön  
sagen wir, auch im Namen unserer Eltern,  
für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich unserer

Konfirmation am 25. April 2021

in der Nikolauskirche Kirchbracht.

Besonderen Dank Pfarrer Häfner und  
Christoph Schilling sowie Larissa Stein für die  
musikalische Gestaltung des Gottesdienstes.

Lukas Hofmann, Lilly Kaiser,  
Ljiljana Krauthan, Rianna Lein, Juliane  
Markert, Melissa Peuken, Peter Zeuge

gemeinsame Erlebnisse, durch gemeinsame erzielte Ergebnisse und Stolz auf Erreichtes. Es wird nicht immer die Sonne scheinen, sicherlich wird auch die ein oder andere Gewitterwolke aufziehen – wir werden unser Bestes geben. Wir werden alle an einem Strang ziehen und auch die auf der Bürgerliste mit kandidierenden Bürger werden sich aktiv bei den zahlreichen Aufgaben mit ein bringen.

Außerdem möchten wir uns auch bei allen ehrenamtlichen Helfern, die bisher schon die ein oder andere Aufgabe in unserem Dorf übernommen haben, bedanken. Für den tollen Einsatz, ihre Energie und Ideen, die sie in den vergangenen Jahren in unser Dorf haben einfließen lassen. Es war ein kreatives und erfolgreiches Miteinander, und wir hoffen, dies wird auch in Zukunft so sein. DANKESCHÖN!!!! Wir freuen uns auf eine spannende und hoffentlich konstruktive Legislaturperiode. Auf gute Zusammenarbeit! Jeder Bürger/jede Bürgerin kann sich mit einbringen und somit auch dafür sorgen, dass innerhalb unseres Dorfes ein Team wird und so das „Wir“-Gefühl bestehen bleibt, uns in jeder Form unterstützend zur Seite zu stehen. Dazu rufen wir Euch auf, an den Ortsbeiratssitzungen teilzunehmen.



Streitberg, im Mai 2021



Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
das war für uns der größte Schmerz.  
Gehofft, gekämpft und doch verloren.

**In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
Cornelia Tzschietzschker**

geb. Weber

\* 30.04.1960 † 14.05.2021

In stiller Trauer

**Dein Mann Roland****Deine Töchter Larissa und Susanne  
mit Familien****Dein Bruder Karl mit Familie**

Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich dunkel ist.

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und Bekanntenkreis statt.

In Dankbarkeit und mit schönen Erinnerungen  
nehmen wir Abschied von

**Cornelia Tzschietzschker**

\* 30.4.1960 † 14.5.2021

Sie war viele Jahre Mitglied im Vorstand, war Freundin,  
Helferin mit Rat und Tat und unermüdlich um den Schutz  
und Erhalt der Natur bemüht.

Es ist schwer zu verstehen, dass wir sie niemals wieder-  
sehen und mit ihr reden können.

Unser herzliches und tiefes Mitgefühl gilt Roland und  
seinen Töchtern mit Familien.

Brachtal, im Mai 2021

NABU-Ortsgruppe Brachtal

Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
das war für uns der größte Schmerz.

Wir verloren den Mittelpunkt unserer Familie und  
danken für ihre Liebe.

**Doris Stahlhofen**

geb. Bach

\* 28.1.1954 † 9.5.2021

In stiller Trauer

**Jürgen und Caro****Julia, Martin, Henry und Lily****Renate und Familie****sowie alle Angehörigen**

Unterreichenbach, im Mai 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet im engsten Familien-  
und Freundeskreis statt.

Kondolenzadresse: Jürgen Stahlhofen, Am Nollfeld 25, 63633 Birstein



*Kurzfristige  
Anfertigung  
von individuellen  
Trauerdrucksachen  
aller Art, auch in  
Kleinstauflagen*

*ich berate Sie gerne*

*Text & Grafik  
Service  
Eva Maria Martin  
Im Erbes 5  
Birstein*

*Tel. 06054/1318  
info@die-regionale.de*

**IMPRESSUM**

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,  
Im Erbes 5,  
Tel. 06054 / 1318  
Fax 06054 / 2975  
[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

E-Mail:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.620 Exemplare  
Erscheinungsweise:  
wöchentlich freitags.  
Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktions-  
schluss  
dienstags  
17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in der Wochenzeitung DIE REGIONALE sowie auf unserer o.g. Homepage. [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

**Termine für Druck-  
sachen und Anzei-  
genberatung nur  
nach vorheriger  
telefonischer  
Absprache**



## Helmut Kaiser

\* 20.11.1948  
† 18.04.2021

Birstein, im Mai 2021

## Ein herzliches Danke

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden, Kollegen und Bekannten, die sich in dieser schweren Zeit mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme am Tod meines Ehemannes, unseres Vaters, Opas und Bruders durch tröstende Worte, bedachte Umarmungen sowie Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt der Intensivstation des Klinikums Hanau, welche uns ermöglichte, in seiner letzten Stunde Abschied zu nehmen; dem Praxisteam Dr. Schultheis für die medizinische Betreuung; Frau Gisela Köller für die persönliche und tröstende Trauerrede; dem Bestattungsinstitut Schmelz für die würdevolle Begleitung auf seiner letzten Reise.

### Du bleibst uns unvergessen

Deine Frau Aurelia  
Deine Tochter Yvonne  
Dein Sohn Philipp mit Jenny  
Deine Enkel Ben und Amy  
Dein Bruder Heinz mit Margot  
und alle Angehörigen

*Der Wolken, Luft und Winden gibt Wege, Lauf und Bahn,  
der wird auch Wege finden, da dein Fuß gehen kann.*

## DANKE

für die aufrichtige Anteilnahme beim Tod  
unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

## Tilli Maul, geb. Köhler

26.5.1939 – 18.4.2021

Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist schwer. Es hat uns getröstet, in unserer Trauer nicht alleine zu sein. Danke für jedes stille Gebet; für jedes gute Wort, gesprochen oder geschrieben; für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft; für Blumen, Karten und Geldspenden. Wir danken allen, die gemeinsam mit uns auf dem Friedhof Abschied genommen haben und auch allen, die sich pandemiebedingt aus der Ferne verbunden fühlten.

In stiller Trauer

Margit, Jürgen, Elke im Namen aller Angehörigen



*Im Trauerfall sind  
wir auch nach  
Redaktionsschluss  
(DIENSTAG, 17 Uhr)  
für Sie da und ver-  
suchen,  
Ihre Anzeige noch  
unterzubringen –  
rufen Sie einfach an:  
Tel. 06054 - 1318*



## Zur Erinnerung Gabriele Rothenbacher

geb. Büttner  
\* 19.06.1954 † 30.04.2021

*Leg alles still in Gottes Hände,  
das Glück, den Schmerz, den Anfang und das Ende.*

Wir denken an Dich  
Deine Tochter Verena  
Deine Geschwister Carlo, Evelin und Konny mit Familien

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
 **0 66 68 - 919 449** VERMIETUNG  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF  
 Vorgesemelte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 8,00 €

**Laufzeit: 4 Wochen**

## Gewerbliche Kleinanzeigen:

**Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!**

**Anzeigenannahme:**

**Tel. 06054 / 1318**

**Fax 06054 / 2975**

**info@die-regionale.de**

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein **SEPA-Lastschriftmandat** benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

**Für Kleinanzeigen werden  
 KEINE Rechnungen versandt!**

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

**Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten**, ca. 80 m<sup>2</sup>, ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763

**IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:** Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

**ANDREAS**  
  
**Dachdeckermeister**  
 Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen  
 • Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen  
 • Holzschindelung • Wandverkleidungen  
 • Gerüstbau • Bauspenglerei  
  
**Telefon 06054/6451**

Brachtal-Schlierb., 4 Zi-WH im MG, SW-Balkon, Tgl.-Bad WA/DU/WC, Gä-WC, AR, Ke., 81 kWh/m<sup>2</sup>, keine Haust., NR bevizg., Garage möglich, Tel. 0175 9247 414

Brachtal-Nsch. 118m<sup>2</sup> 4Zi., Kü, Bad, Gä-WC, Abstellr., Balkon, Garage mögl., keine Haustiere, 590,-€+NK+KT, Tel.: 0151-22215040

Brachtal-Schlierbach, Wächtersbacher Str. 43: kl. Haus zu verkaufen, ca. 70 qm Wfl., 3 Zi., Kü, Bad, renovierungsbedürftig, VB 45.000 € • Tel. 0160-2972919

**3 ZKB Birstein-OT** a.d. B276 ruhig gelegen, 1. OG, ca. 105 qm, Balkon, Gäste-WC, Stellplatz, Garage möglich, FB neu, ab sofort, Miete 450€, NK 250€, 2 MM Kt • Mail wohnungbirstein@gmx.de oder 06054 4579795

In Birstein-City ab 1.6. zu vermieten: 3 Zi.-Whg., Küche, Bad • 3 Zi.-Whg., Küche, Bad, teilmöbliert • 1-Zi.-Souterrainwhg., Küche, Bad, sep. Eingang • Tel. 0151-10138192

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Suche kleinen trockenen Lagerraum** zur Miete, ebenerdig, in Brachtal oder Birstein • Tel. 06053-6207780

**Ich suche eine Wiese, zur Pacht oder Kauf im Raum Brachtal.** Tel. 01704062922

## STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal  
 Tel. 06054-908 927  
 www.stickpunkt.com

**Unternehmer aus Hanau** sucht zum Eigenbedarf Bürohaus oder Lagerhalle ab 1000 qm in Birstein und Umgeb. zum sofortigen Kauf. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**  
**2-3 Zimmerwohnung, ca. 60 qm, in Kefenrod einschl. Ortsteile ab Aug. 2021 gesucht.** Bin rauchfrei und habe keine Tiere. • Tel. 0151 65034158

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**  
**65-Jährige**, alleinstehend, NR, mit 2 kleinen Familienhunden, sucht langfristig helle 3 Zi.-Whg. ab 80 qm, nur EG, mit Terrasse, gerne mit Garten, in Wäba, Bad Orb, Schlierbach, Birstein oder Bad Soden-Salmünster • Tel. 0175-5465040

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen**, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

**Waschmaschine und Trockner zu verkaufen, je 80 € VB**, in BIRSTEIN, voll funktionstüchtig! Nur Selbstabholer! Tel. 06053-6207780

**Küche**, beige m. Holzabsetzungen incl. Elektrogeräte (fast neuer Miele-Herd m. Induktions-Kochplatte, Kühlschrank, Spülmaschine) an Selbstabholer für 400 € abzugeben • Tel. 0151-11195171

**DER MÖBELDOKTOR:** Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

www.retriever-soko.de

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

**Roller Yamaha-Vity**, 125 ccm, 6,4 kw, unfallfrei, EZ 2010, HU bis 2022, 6500 km gelaufen, VB 950,00 € • Tel. 0162-9134705

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird **nur einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

**Für Kleinanzeigen werden KEINE RECHNUNGEN versandt!**

# Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske

Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

☎ 06054-1316 • 0177-6899528

oder 0177-6463092

Mail: malermeister-buske@arcor.de



- Anstricharbeiten innen und außen
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz

## STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Suchen Helfer für Gartenarbeiten • Tel. 0171 27 100 30

**Seniorenhilfe Wetterau** sucht dringend **Haushaltshilfen für Senioren** im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden-Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail. Tel: 06049-9525875, 0151-53 53 54 78 oder [info@seniorenhilfe-wetterau.de](mailto:info@seniorenhilfe-wetterau.de)

**Zuverlässigen Verwalter und Hausmeister** für Mehrfamilienhaus in Brachtal gesucht. Kontakt: [spektrum.free@t-online.de](mailto:spektrum.free@t-online.de)

**Mitarbeiter in der Buchhaltung (m/w/d)** – Minijob in Birstein-Obersotzbach auf 450 €-Basis gesucht. Flexible Arbeitszeiten möglich. Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung/Studium und Berufserfahrung in der Buchhaltung erforderlich. Arbeiten in einem harmonischen Team und schöner Umgebung! Rosenberg Ayurveda Gesundheits- und Kurzentrum in Birstein-Obersotzbach, Gabi Rüeck, Tel. 06054-9131-23 oder [jobs@rosenberg-ayurveda.de](mailto:jobs@rosenberg-ayurveda.de)  
**Wir stellen ein:** Kurierfahrer/in in Teilzeit oder Vollzeit für europaweite Fahrten bis max. 3,5 t • DDK-Logistik, Tel. 0151-20081819

**Suche Gartenhelfer** für das ganze Jahr • Horst Wiedemann, Hellstein, Tel. 06054-1099

## STELLENSUCHE

Erfahrene Reinigungskraft sucht im Privathaushalt in Birstein 1x pro Woche für 3-4 Stunden eine Putzstelle. Bitte anrufen ab 17 Uhr Tel. 0157-89120643

## VERSCHIEDENES

Dankt dem HERRN, ruft seinen Namen an, macht unter den Völkern seine Taten bekannt! (Psalm 104,1) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Biete hervorragende Geschenkartikel aus Resin (Epoxidharz) an. Fertige Artikel oder auf Wunsch machbar • Tel. 0175-5465040

Ihr Garten benötigt in den kommenden Monaten Pflege? Haus und Hof ebenfalls? Bin für alles da. Rufen Sie mich an 0171-9501877

**Sängerin zur Trauung** • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unternehmung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter [www.tinaballas.de](http://www.tinaballas.de) (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt.



**Dirk Feuerherm**

**Dienstleistungen rund ums Haus**

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: [dirkfeuerherm@t-online.de](mailto:dirkfeuerherm@t-online.de)

Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

**Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: [fliegende-ente.de](http://fliegende-ente.de) oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.**

Gartenfräse Typ Honda FG 200, Leistung 1,4 kW, Gewicht 15 kg, VB Euro 250,00 • Tel. 06054/5906

## ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

XXL-Hasenstall (Holz), B/H/T 1,70/1,50/0,80, nur Selbstabholer • Tel.: 0171-8702007

STUDIO-Solarium, Modell Starflight, 40 Röhren, 4 GB, geneigte Liegefläche, Lüfter an Kopf + Fußende, Unterlagen anfordern : [dax5005@t-online.de](mailto:dax5005@t-online.de)

Höhenverstellbarer Gehbock, quasi unbenutzt. Tel.: 0178 5503021

Ca. 10 qm Waschbetonplatten 50x50, auch halbe, an Selbstabholer • Tel. 06054-1837

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. **06054-1318, vielen Dank!**

## WICHTIGE RUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**  
**Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**  
 oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr  
 am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.  
**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:**  
**zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**

### Bereitschaft der Apotheken

Sa. 22.05.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
So. 23.05.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mo. 24.05.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
Di. 25.05.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
Mi. 26.05.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Do. 27.05.	Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
Fr. 28.05.	Spessart-Apotheke, Bad Orb, 06052/2405
Sa. 29.05.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
So. 30.05.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Mo. 31.05.	Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

### Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo <b>BIRKENBERGER</b> (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	<b>Tel. 06054 / 91150</b>
Dr. Stefan <b>DRAISBACH</b> (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	<b>Tel. 06053 / 7272</b>
Dr. Dietmar <b>SCHULTHEIS</b> (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
<b>Aesthetische Medizin</b> mit Fillern und Muskelhemmung	
<a href="http://www.dr-schultheis.de">www.dr-schultheis.de</a> <a href="http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de">www.Gesundheitszentrum-Birstein.de</a>	
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	<b>Tel. 06054 / 900490</b>
Dr. Carmen <b>WERHEIT</b> , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	<b>06053 / 707474</b>
Dr. Michael H. <b>PIPER</b> , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	<b>Tel. 06054/9170730</b>
Stephanie <b>HILD-STEIMECKE</b> (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	<b>Tel. 0152 / 553 140 81</b>

### Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef <b>BARTA</b> , Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	<b>Tel. 06054 / 331</b>
Mario und Titus <b>FRIEDRICH</b> , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	<b>Tel. 06054 / 5038</b>
Andreas <b>ZABLOTNI</b> , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	<b>Tel. 06053 / 600 525</b>

### Hebamme

**Romina Guhlke**, Büdinger Str., 63633 Birstein **Tel. 0157 / 53163646**

### Kranken- und Altenpflege

**DRK Amb. Pflegedienst Birstein:** Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**  
**DRK - Menüservice Essen auf Rädern**  
**Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 48**  
**KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH** (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach  
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**  
**Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum**, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

### Hörgeräteakustik

**E-A-R-Hörsysteme**, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

### Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

**Aus-Zeit**, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke**, **Tel. 06053 / 700627**, Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach  
**LAAN NA Thai-Massage**, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**  
**Birgit ARNOLD**, [www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de)  
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

### HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

**Nicole Prinz**, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach  
**Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

**ANKE IMHOF**, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

### Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

**Praxis für Physiotherapie BOSSERT** (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

### Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin

KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche  
**Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhäuser **Tel. 06054/909666****  
[www.bewegungs-lounge.de](http://www.bewegungs-lounge.de), **Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255****  
**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796****  
**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Behandlungen auf osteopathischer Basis. Bobath/Erwachsene, Kieferbehandlung, Massage, Lymphdrainage, Elektrotherapie, Ultraschall, Fango, gerätegestützte Wärmebehandlung, Hausbesuche, zugelassen für alle Kassen. Yoga & Pilates-Trainerin • Hofwiesenweg 12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de) **Tel. 06054-917690**

### Ernährungs- und Diätberatung

**Heike SCHLUMS** (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

### Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**  
**Helena Piek** (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**  
**Nicole Volzmer** (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**  
**Andrea Gutz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**  
**Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege)** • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht • Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**  
**Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341****

### Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM**, [www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de), Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseh. Unterreichenb., **06054-9170014**  
**Brigitte KOCH** (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**  
**Naturheilpraxis Léini Siebenaller**, Heilpraktikerin Ayurveda-Medizin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc. **Obersotzbach 06054-9131-31**  
**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Udenhain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromatherapie, etc. [www.gesundundentspannt.org](http://www.gesundundentspannt.org) **Tel. 0151 178 05919**

## Brachtal-Spielberg: Volker Lemcke zum Ortsvorsteher gewählt

**Wechsel an der Spitze des Ortsbeirats Brachtal-Spielberg.** Nach fünf Jahren als Ortsvorsteherin stand Katrin Nagelschmidt aus persönlichen Gründen nicht mehr für das Amt zur Verfügung. In ihrer Begrüßungsrede zur konstituierenden Sitzung des neuen Ortsbeirats dankte sie allen für die gute Zusammenarbeit und hält es für an der Zeit, in Spielberg einen Neuanfang zu machen.

Trotz der üblichen Pandemieauflagen war die Sitzung gut besucht. Die Ämterverteilung fand zügig und auf allen Positionen einstimmig statt. Nach Volker Lemcke wurde Heiko Wies als sein Stellvertreter gewählt. Schriftführer ist Thorsten Geyer, der von Torsten Plaschke vertreten wird. Vervollständigt wird das Gremium durch Sascha Bezemer, der ebenso wie Plaschke bereits im letzten Ortsbeirat vertreten war und damit viel Erfahrung in den Ortsbeirat einbringt.

Volker Lemcke bedankte sich für das Vertrauen der Wählerinnen und Wähler und des neuen Ortsbeirats sowie für die Arbeit des letzten Ortsbeirats. Anschließend gab Lemcke einen Ausblick auf die anstehenden Themen. Hier stehe zunächst ein intensiverer Austausch mit den Mitbürgerinnen und Mitbürgern an, um festzustellen, welche Angelegenheiten wichtig sind.

Neben regelmäßigen Sitzungsterminen, persönlicher Ansprache und Erreichbarkeit soll es laut Lemcke eine Facebook-Seite des Ortsbeirats geben, die als Informations- und Austauschmöglichkeit genutzt werden kann. Zudem soll die Jugend des Dorfes eingebunden werden, um deren Belange stärker zu unterstützen. Wunsch und Ziel sei die Gründung von einer Art „Jugendortsbeirats“. Hier gebe es bereits erste Interessenten, so der neue Ortsvorsteher. An Sachthemen stehen zunächst die Nutzung des DGH, das Radwegenetz und nicht zuletzt die möglichen Planungen zu weiteren Windkraftanlagen oder einem Solarpark im Vordergrund. Die Instandsetzung der Wege rund um die bestehenden Windräder ist ebenfalls auf dem Plan.

Dazu äußerte sich auch Bürgermeister Wolfram Zimmer, der einen kurzfristigen Besprechungstermin mit den beteiligten Unternehmen sowie dem Ortsbeirat vorschlug. Zum Thema zusätzlicher Windräder sei zunächst abzuwarten, ob das Regierungspräsidium Darmstadt eine weitere Vorrangfläche ausweise, die ja durch den Ortsbeirat und die Gemeindevertretung Ende letzten Jahres abgelehnt worden sei. In seinen Ausführungen bedankte Zimmer sich beim ehemaligen und beim neuen Ortsbeirat für die Bereitschaft, sich im Ehrenamt einzusetzen, was heutzutage nicht mehr selbstverständlich sei. Ortsvorsteher Volker Lemcke bedankte sich und freut sich auf den regen Austausch.



## Ayurveda Gesundheits- und Kurzentrum



Seit 25 Jahren sind wir eines der erfolgreichsten Gesundheitszentren in Europa. Für unser Team suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

## Hausmeister (m/w/d)

### Ihre neuen Aufgaben

- Handwerkliche Tätigkeiten in und an den Gebäuden inkl. Kleinreparaturen, Instandhaltung, Überwachung technischer Anlagen (Heizung, Sanitär, Beleuchtung)
- Vorbereitung von Seminarräumen für Veranstaltungen
- Pflege der Außen- und Gartenanlagen
- Materialbeschaffung/Einkäufe, Lagerhaltung, Entsorgung

### Ihr Profil

- Handwerkliches Geschick und eine anpackende Persönlichkeit
- Handwerkliche Ausbildung sowie Berufserfahrung sind von Vorteil
- Zuverlässigkeit, eigenständige und strukturierte Arbeitsweise
- Flexibilität (gelegentlich auch Arbeit am Wochenende)
- Serviceorientierung im Umgang mit unseren Gästen
- PKW-Führerschein

Es erwarten Sie eine **feste Anstellung in Teilzeit oder Mini-Job**, attraktive Bezahlung und ein vielseitiges Aufgabengebiet!

Bewerbung in schriftlicher Form oder telefonisch an:  
**Rosenberg Health & Management GmbH & Co.KG**  
 Gabi Rüeck, Forsthausstr. 6, 63633 Birstein-Obersotzbach  
 Tel. 06054-9131-0, jobs@rosenberg-ayurveda.de

[www.rosenberg-ayurveda.de](http://www.rosenberg-ayurveda.de)

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)



**H** **HOLZ-  
BLECH.DE**

**TRAPEZBLECH 1. Wahl**  
 in verschiedenen Stärken, Farben,  
 Höhen erhältlich!  
 Ca. 10.000 m<sup>2</sup> an Lager  
**pro m<sup>2</sup> ab 7,99 €**  
 Trapezblech & mehr online:  
[www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de)  
 Industriestr. 4a • Birstein  
 Tel. 06054-9071100  
 Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr  
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

**Baumpflege**  
 Max **Höhn**

Kontakt:  
[info@max-hoehn.de](mailto:info@max-hoehn.de)  
 Tel. 0151-1542 7870  
[www.Baumpflege-maxhoehn.de](http://www.Baumpflege-maxhoehn.de)

**50% AUF ALLES**

**Wir sind für Sie da!**  
Tel. 06054 - 306

**RÄUMUNGSVERKAUF**  
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

**SONDERAKTION:**  
Beim Kauf von 3 Teilen  
für jedes Teil nur noch  
10 EURO bezahlen!

**GÖTZ**  
Mode in Birstein  
t. 06054 / 306 - www.mode-goetz.de

## ELEKTRO WEBER

Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach  
www.elektro-weber.com

**Öffnungszeiten Laden Birstein:**  
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr  
Nachmittags geschlossen

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

Geschäftsführer: Christian Garlieb  
Mittel-Seemier Straße 32  
63688 Giedem/Ober-Seemier  
Fon: 06045-38 30  
www.gi-karosseriebau.de

## Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster  
Rollläden

Hautüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-  
schutz

Schreinerei Gerl GmbH  
Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung  
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG

Tränkweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen  
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634  
www.stein-betz • info@stein-betz.de